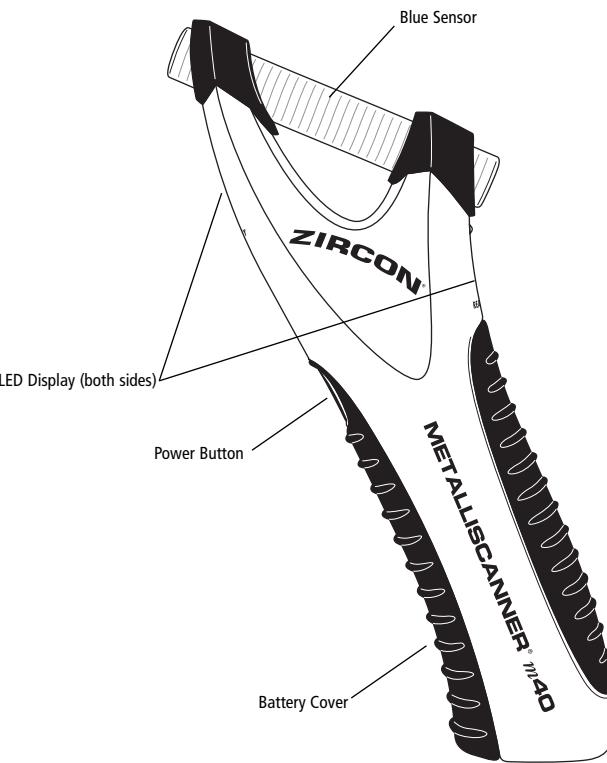


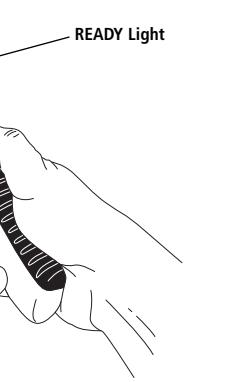
MetalliScanner™ m40 Electronic Metal Detector

The MetalliScanner™ m40 electronic metal detector locates metal through concrete and most nonmetallic materials. The wide and pinpoint scanning positions allow you to quickly and easily find plumbing, ductwork, rebar, nails, and screws in your walls, floors, and ceilings. Find studs in lath and plaster walls by locating the row of nails attaching the wood lath to the studs. MetalliScanner™ m40 is also great for scanning reclaimed or recycled lumber to find hidden metal before sawing and planing.



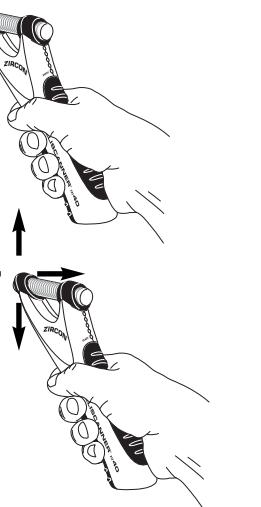
WIDE AREA SCANNING

1. Grasp the tool with your thumb over the power button.
2. Hold the tool in the air with the blue sensor parallel to the scanning surface away from any known metal.
3. Press and hold power button. The READY light indicates that calibration is complete and you are ready to search for metal.
4. Move the unit near the surface and scan while continuing to hold the power button. Do not rotate the tool, see Tip #3.
5. As you approach a metal object the red LEDs will light progressively from the bottom up. The closer the illuminated lights get to the top, the closer you are to a metal object. The illuminated blue sensor and audio tone indicate a strong target. Small targets or targets deep within the surface may only illuminate some of the red LEDs and not the blue sensor or audio tone. In this case, use the highest LED indication to determine the metal position.
6. Mark the point where you get the highest LED indication, continue scanning, and mark the point where the LED indication decreases. Halfway between these points is the logical center of the metal field. To further refine this position, see Tip #1.



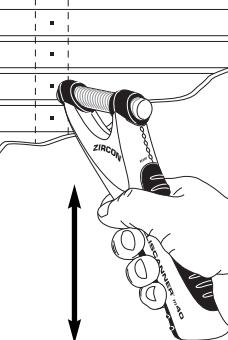
PINPOINT SCANNING

1. Grasp the tool with your index finger over power button.
2. Hold the tool in the air with the blue sensor perpendicular to the scanning surface away from any known metal.
3. Press and hold power button. The READY light indicates that calibration is complete and you are ready to search for metal.
4. Move the unit near the surface and scan while continuing to hold the power button. Do not rotate the tool, see Tip #3.
5. As you approach a metal object the red LEDs will light progressively from the bottom up. The closer the illuminated lights get to the top, the closer you are to a metal object. The illuminated blue sensor and audio tone indicate a strong target. Small targets or targets deep within the surface may only illuminate some of the red LEDs and not the blue sensor or audio tone. In this case, use the highest LED indication to determine the metal position.
6. Mark the point where you get the highest LED indication; continue scanning and mark the point where the LED indication decreases. Halfway between these points is the logical center of the metal field. To further refine this position, see Tip #1.
7. Scan the surface both vertically and horizontally to pinpoint the metal target location.



LOCATING STUDS IN LATH & PLASTER

1. Scan across the wall using the Wide Area Scanning procedure outlined previously to locate the nails that attach the wood lath to the studs.
2. To help confirm you have found a stud and not a pipe or other metal object, scan the target area located in Step #1 again, this time using Pinpoint Scanning, and scan the area vertically. The LEDs may move up and down on the display, indicating the nail pattern of the small nails attaching the wood lath to the stud. (In contrast, a pipe or other solid metal will typically be indicated by a consistent signal.)
3. To help verify your findings, scan your work area thoroughly and mark the location of every object indicated by the tool. Do not assume everything is a stud.
- Studs are normally spaced 16 in. (40 cm) or 24 in. (60 cm) apart, not odd intervals.
- Studs normally run from floor to ceiling, except above and below windows, and above doors.
- Pipes and other large metal objects will give a consistent, strong signal in either scanning mode. The nails in a stud will likely show some variance in the strength of the signal.
- Be aware of walls that are likely to contain plumbing. For example, a living room wall may be common to a bathroom and contain plumbing for the sink, shower, or toilet.

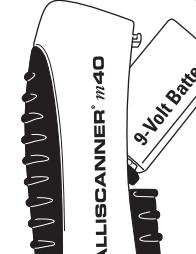


CHANGING THE BATTERY

1. Remove the battery cover located below the power button by pressing in on the arrow and sliding the cover towards the bottom of the tool.



2. Holding the tool upside down, tilt the battery out of the cavity.



Visit www.zircon.com/support for the most current instructions.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for 2 years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon*, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. **IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.**

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Patent Pending

©2007 Zircon Corporation • P/N 62821 Rev A 09/07

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling:

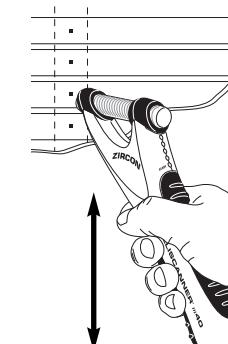
UPS SCS C/O ZIRCON RETURNS
Lohstrasse 30a
85445 Schwab
Munich, Germany

Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.
E-mail: info@zircon.com

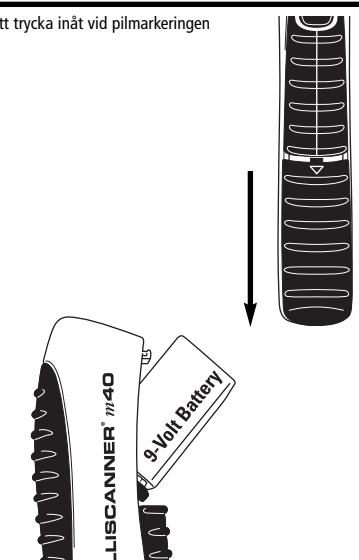
MetalliScanner and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

BATTERIBYTE

1. Lossa batteriluckan nedanför strömbrytaren genom att trycka inåt vid pilmarkeringen och skjuta luckan nedåt, mot botten av verktyget.

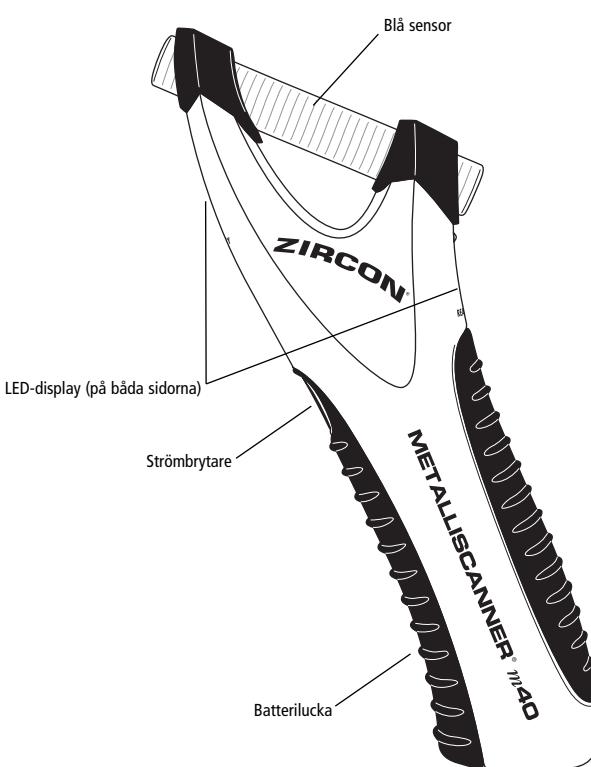


2. Håll verktyget upp och ned, och vinkla ut batteriet ur batterifacket.



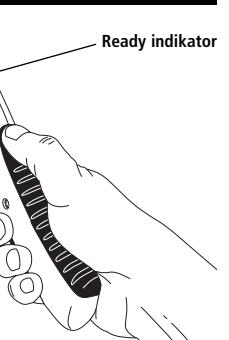
MetalliScanner™ m40 elektronisk metalldetektor

MetalliScanner™ m40 är en elektronisk metalldetektor som lokaliseraser metallobjekt genom betong och de flesta andra icke metallbaserade material. Med två sökpositioner, vidvinkel (Wide Scan) och precisionsläge (Pinpoint) kan rör, armeringsjärn, spik, skruv och ventilationskanaler enkelt och snabbt lokaliseras i väggar, tak och golv. Detekterar reglar i putsade väggar genom att finna den rad med skruv eller spik som fäster putslåkt och trrärror mot reglarna undantill. MetalliScanner™ m40 är perfekt även för att söka igenom återvunnet tråd efter metallobjekt.



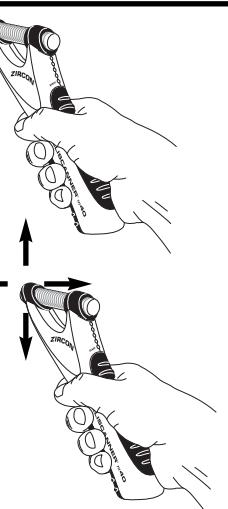
VIDVINKELSKANNING (WIDE AREA SCANNING)

1. Greppa verktyget med tummen över strömbrytaren.
2. Håll verktyget i luften med den blå sensorn parallellt mot ytan som ska avsökas, undan från kända metallobjekt.
3. Tryck och håll inne strömbrytaren. Indikatorn Ready tänds då kalibreringen av verktyget har utförts, och avsökningen av ytan påbörjas.
4. Håll inne strömbrytaren och för verktyget mot ytan för att påbörja avsökningen. Sök över ytan utan att rotera verktyget. Se även tips nr 3.
5. Då verktyget närmars ett metallobjekt kommer de röda lysdioderna att tändas, nerifrån och uppåt. Ju närmare metallobjekten verktyget är, desto högre blir stapeln av tända lysdioder. En stark indikering visas av att den blå sensorn tänds och en tonsignal hörs. Objekt som ligger djupt under ytan eller är små kanske bara tändar upp ett par av de röda lysdioderna (ingen blå sensor eller tonsignal). I dessa fall lokaliseras metallobjekten där stapeln av röda lysdioder är som störst.
6. Märk ut den punkt på ytan där stapeln av röda lysdioder är som störst. Fortsätt sedan att skanna av ytan tills stapeln av lysdioder avtar. Mitt emellan dessa punkter är den logiska mittpunkten på metallobjekten. För att ytterligare förfina resultatet, se tips nr 1.



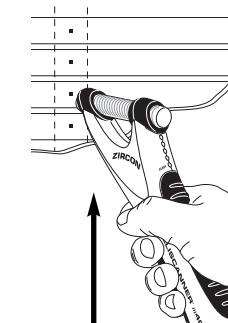
PRECISIONSSKANNING (PINPOINT SCANNING)

1. Greppa verktyget med pekfingret över strömbrytaren.
2. Håll verktyget i luften, med den blå sensorn vinkelrätt mot ytan som ska avsökas. Håll verktyget undan från kända metallobjekt.
3. Tryck och håll inne strömbrytaren. Då Ready-indikatorn tänds är verktyget kalibrerat, och avsökningen av ytan kan påbörjas.
4. Håll inne strömbrytaren och för verktyget mot ytan för att påbörja avsökningen. Sök över ytan utan att rotera verktyget. Se även tips nr 3.
5. Då verktyget närmars ett metallobjekt kommer de röda lysdioderna att tändas nedifrån och upp. Ju fler lysdioder som tänds, desto närmare metallobjekten är man. Då den blå sensorn tänds, och en tonsignal hörs, visas en stark indikering. Mindre objekt kanske bara tändar upp ett par av de röda lysdioderna, och inte den blå sensorn eller tonsignalen. I dessa fall lokaliseras metallobjekten där stapeln av röda lysdioder är som störst.
6. Märk ut punkten på ytan där stapeln av röda lysdioder är som störst. Fortsätt sedan att skanna av ytan tills stapeln av lysdioder avtar. Mitt emellan dessa punkter är den logiska mittpunkten på metallobjekten. För att ytterligare förfina resultatet, se tips nr 1.
7. Avsök ytan både vertikalt och horisontellt för en exakt positionering av metallobjekten.



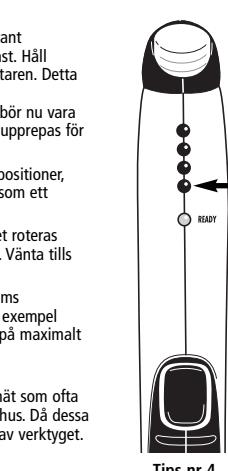
LOKALISERA REGLAR BAKOM GIPSPUTS OCH PUTSLÄKT

1. Använd proceduren för vidvinkelkanning som beskrivs ovan för att söka igenom ytan efter spik som fäster putslåkt eller trrärror mot reglarna undantill.
2. För att bekräfta att det är en regel om detekterats, och inte ett rör eller annat metallobjekt, gå över till precisionsläget och avsök samma yta vertikalt. Om stäplen med LED-indikatorer vandrar upp och ned på displayen är det en rad av spik eller skruv som detekteras. Om LED-stäplen däremot är på en konstant höjd är det troligtvis ett metallrör eller annan solid metall som påträffats.
3. För att få ett säkert mätresultat bör ytan sökas igenom mycket noggrant, och alla objekt som detekteras av verktyget märkats ut. Utgå inte från att de objekt som detekteras är reglar.
- Reglar är normalt placerade med ett jämt avstånd på ca 40 cm eller 60 cm.
- Reglar går normalt från golv till tak, förutom runt fönster eller ovanför dörrar.
- Rör och andra stora metallobjekt ger en stark och kontinuerlig indikering i både sökpositionerna. Spik eller skruv i en regel kommer normalt att visa en varierande indikering på LED-displayen.
- Var medveten om att väggar ofta innehåller rör. Ett exempel kan vara en vägg i vardagsrummet som är gemensam med en badrumsvägg, och därför innehåller rörledningar till tvättställ, toalett eller dusch.



Tips:

1. Om verktyget indikerar metall över en storre yta kan man få ett mer noggrant mätresultat genom att märka ut de punkter där indikeringen är som starkast. Håll sedan verktyget över en av dessa punkter och håll inne strömbrytaren. Detta gör att verktyget kalibreras om, med mindskad känslighet. Fortsätt att hålla strömbrytaren inne, och sök sedan igenom ytan igen. Arean som indikeras bör nu vara mindre, vilket gör det lättare att detektera metallobjekten. Proceduren kan upprepas för att förlänga mätresultatet ytterligare.
2. Eftersom verktyget använder signalstyrka för att bestämma metallobjekts positioner, kommer ett stort objekt som är djupt under ytan att ge samma indikation som ett mindre objekt som ligger närmare ytan.
3. Enheten ska slå på i samma position som den ska användas. Om verktyget roteras eller vrids under användning kan det ibland felaktigt indikera metallobjekt. Vänta till enbart Ready-indikatorn är tänd innan mätningen påbörjas.
4. MetalliScanner™ m40 detekterar ferromagnetisk metall, till exempel halvtums armeringsjärn på upp till 102 mm djup, och icke ferromagnetisk metall, till exempel kopparrör, på upp till ca 51 mm centimeters djup. Objekt som befinner sig på maximalt sökdjup kommer bara att indikeras med den första röda LED-indikatorn på displayen.
5. Då armerad betong genomsöks kommer verktyget att detektera de metallnät som ofta används som förstärkning, exempelvis vid anläggning av bottenplattor till hus. Då dessa metallnät varierar i storlek, kan det hända att dessa inte lokaliseras exakt av verktyget.
6. Magnetiska material kan orsaka felaktiga avläsningar.



Besök www.zircon.com/support för senaste instruktionerna till din produkt.

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Zircon Corporation ("Zircon") garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabrikationsfel vid leverans. Garanti täcker fel på produkten som beror på material- och/eller fabrikationsfel inom 24 månader från inköpsdatum. En produkt som under garantitiden på köparens bekostnad lämnas till inköpsstället tillsammans med daterat inköpskvitto repareras eller lyfts ut efter Zircons eget Gottfinnande. Garantin är begränsad till de elektroniska kretsarna och höljet på produkten, och gäller inte om felet uppstår på grund av venvärde, ingrep, unormalt slitage eller olyckshändelse. Garantin är ej giltig för alla andra garantier, bestämmelser och villkor avseende produkten, givet att inköpskvittot är giltig under 24 månader från inköpsdatum. ZIRCON TAR INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER ANSVAR FÖR SKADOR ELLER PROBLEM SOM UPPTÅR DIREKT ELLER SOM EN KONSEKVENS AV INNEHAV, ANVÄNDNING AV ELLER FELAKTIG FUNKTION PÅ PRODUKTEN. I enighet med myndigheters beslut gäller följande: (i) vissa stater och länder tillämpar inte begränsningarna i omfattningen av garantitid eller garantitagande, vilket kan innebära att ovantida begränsade garantivillkor inte gäller. (ii) denna garanti ger dig lagliga rättigheter. Du kan ha andra rättigheter som varierar från stat till stat, och från land till land.

Vid eventuella garantifrågor returneras produkten tillsammans med daterat inköpsbevis till inköpsstället.

UPS SCS C/O ZIRCON RETURNS
Lohstrasse 30a
85445 Schwab
Munich, Germany

Reparationer och service som inte omfattas av garantin kan skickas till ovantändade adress. Var noga med att uppge namn och fullständig returadress. Årenden hanteras normalt inom 4-6 veckor, och returneras mot kontant betalning vid leverans.

E-mail: info@zircon.com

Patent Pending

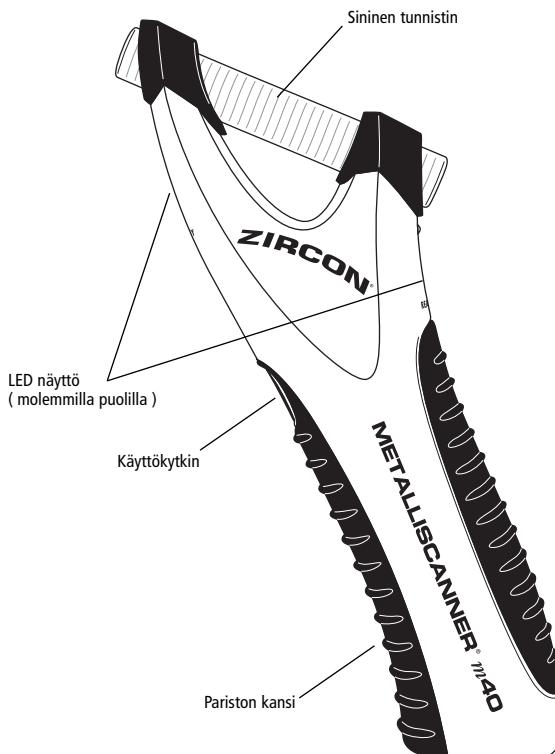
©2007 Zircon Corporation • P/N 62821 Rev A 09/07

MetalliScanner och Zircon är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Zircon Corporation.

MetalliScanner™ m40

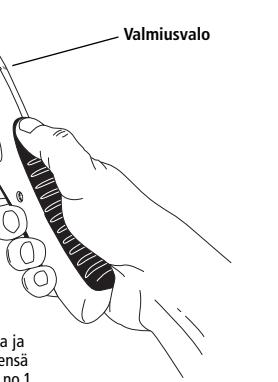
Elektroninen Metallintunnistin

MetalliScanner™ m40 havaitsee metallit betonin sisältä sekä useimmat epämetsäliset materiaalit. Laaja sekä pistetunnistus nopeuttavat putkistojen, naulojen ja ruuvien löytämistä seinistä, lattioista ja sisäkatoista. Löytyä rimaat rapatuista seinistä tunnistamalla nauralivin. MetalliScanner™ m40 on erinomainen apu työstettäessä käytettyä puuta.



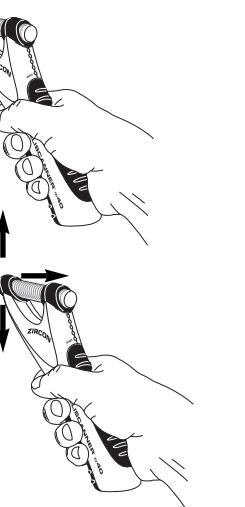
LAAJAN ALUEEN TUNNISTUS

- Tartu laitteeseen sitten, että peukalosi on kytikimellä.
- Pidä laitetta ilmassa sininen tunnistin samansuuntaisena kuin tutkittava alue, poissa minäkään havaittavan metallin lähettyviltä.
- Paina kytikintä ja pidä pohjassa. Valmiusvalo (vihreä) ilmaisee, että kalibrointi on suoritettu ja laite on käytövalmis.
- Siirrä laite tutkittavan kohteen läheille (kytkin pohjassa). Alä heiluta laitetta, katso vihje no. 3.
- Kun lähestyt metallikohdetta sytyy punaiset LED:it. Mitä läheempänä metallikohde on palaa aina ylempi LED. Kun olet lähdellä isoahko kohde sytyy siniseen tunnistimeen valo ja kuuluu merkkiaan. Pienien kohteen ollessa kyseessä tai jos kohde on syvällä, sytyy ehkä vain joku punaisista LED:valoista. Sininen valo ei syty eikä merkkiaani kuulu silloin. Tässä tapauksessa määritä kohde lähimmän punaisen LED:n avulla.
- Merkitse paikka, jossa saat voimakkaimman LED-vasteen, jatka liikuttamista ja merkitse kohta, jossa LED-valo hääviää. Näiden pisteen puolivälissä on yleensä metallikohteen keskikohta. Mikäli haluat vielä tarkentaa kohtaa katso vihje no.1.



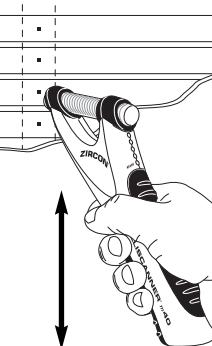
PISTETUNNISTUS

- Tartu laitteeseen sitten, että etusormesi on kytikimellä.
- Pidä laitetta ilmassa sininen tunnistin kohtisuoraan tutkittavaan kohteeseen, poissa minäkään havaittavan metallin lähettyviltä.
- Paina kytikintä ja pidä pohjassa. Valmiusvalo (vihreä) ilmaisee, että kalibrointi on suoritettu ja laite on käytövalmis.
- Siirrä laite tutkittavan kohteen läheille (kytkin pohjassa). Alä heiluta laitetta, katso vihje no. 3.
- Kun lähestyt metallikohdetta sytyy punaiset LED:it. Mitä läheempänä metallikohde on palaa aina ylempi LED. Kun olet lähdellä isoahko kohde sytyy siniseen tunnistimeen valo ja kuuluu merkkiaan. Pienien kohteen ollessa kyseessä tai jos kohde on syvällä, sytyy ehkä vain joku punaisista LED:valoista. Sininen valo ei syty eikä merkkiaani kuulu silloin. Tässä tapauksessa määritä kohde lähimmän punaisen LED:n avulla.
- Merkitse paikka, jossa saat voimakkaimman LED-vasteen, jatka liikuttamista ja merkitse kohta, jossa LED-valo hääviää. Näiden pisteen puolivälissä on yleensä metallikohteen keskikohta. Mikäli haluat vielä tarkentaa kohtaa katso vihje no.1.
7. Tutki alue sekä pysty- että vaakasuoraan selvittääksesi metallikohteen sijainnin.

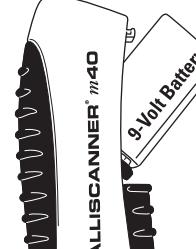


RAPATUT SEINÄT

- Käytä laajan alueen tunnistusta ja liikuta laitetta pintaan pitkin, jotta löydät nauralivit koolauksissa.
- Jotta voit varmistaa, että olet löytänyt naulan etkä putkea tai jotain muuta metallikohdetta tutki alue uudestaan käytäen pistetunnistusmenetelmää ja tutki alue pystysuorana. LED:it saattavat liikkua ylös ja alas näytössä kun löytävät pienet naulojen rivin. (Kun taas putki tai jokin suurempi metalli aiheuttaa merkkiaänän.)
- Varmistaaksesi saamaasi tuloksen tutki alue läpikotaisin ja merkitse jokainen löytämäsi kohde. Oletus, kaikki eivät ole koolauksia.
- Koolaukset ovat yleensä 40 tai 60 cm:n välein, eivät epätasaisesti.
- Koolaukset ovat yleensä pystysuorassa, poikkeusena esim. ikkunalaukset.
- Putket ja muut suuret metalliesineet aiheuttavat jatkuvan, voimakkaan äänimerkin molemmilla tutkimustavilla. Rimoissa olevat naulat aiheuttavat epätasaisataänä.
- Huomioi huoneiden seinät, joiden takana voi olla WC tai kylpyhuone tms. Esim. makuuhuoneen seinä voi olla yhteen kylpyhuoneen seinän kanssa, jolloin seinässä voi olla putki.



2. Pidä laitetta ylösalaasin niin saat patterin ulos. (9 v).



Vieralelle www.zircon.com/support saadaksesi uusimmat käyttöohjeet tuotteeseesi.

ZIRCON

2 VUODEN RAJOTETTU TAKUU

Zircon Corporation (Zircon) takaa, että tuotteessa ei ole raaka-aine eikä materiaalivalikoja toimitetaessa. Takuu koskee virhetä, joka johtuu materiaali- ja/tai valmistusvirheestä 24 kk ostopäivästä. Tuote, joka takaualkana toimitetaan ostajalle toimesta ostopalikkaan ostokutin kanssa korjataan tai välvdetään uuteen. Tästä päättää takuu myöntää. Takuu on rajattu elektronisia virtapiirejä ja koteloon, eikä ole voimassa jos vaurio johtuu vääriinkäytöstä, huolimattomasta käytöstä tai vahinkotapaikasta. Tämä takuu korvaa kaikki muut takut, määräykset ja ehdot tuotteesseen nähden. Minkäkin luoneiset muut vaatimukset eivät sisälly Zirconin. Takuu on voimassa 24 kk ostopäivästä. ZIRCON EI VASTAA VAUROISTA, JOTKA AIHEUTUVAT SUORAAN TAI EPÄSUORASTI LAITTEEN KÄYTÖSTÄ TAI LAITTEEN TOIMINTAHÄIRÖSTÄ.

Mahdollisessa takutapauksessa tuote palautetaan päätyyn ostokutin kanssa ostopalikkaan.
UPS SCS C/O ZIRCON RETURNS
Lohstrabe 30a
85445 Schwaig
Munich, Germany
Muista liittää mukaan nimesi ja osoitteesi. Takuu ulkopuoliset korjaukset (laitteen mukana eli ostokuitta tai laskua) palautetaan korjaus- ja toimituskuluihin.
E-mail: info@zircon.com
Patent Pending
©2007 Zircon Corporation • P/N 62821 Rev A 09/07

MetalliScanner ja Zircon ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka kuuluvat Zircon Corporationille.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. This product must not be disposed with normal household waste.

Should your Zircon product need replacement or is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

EC Declaration of Conformity

Zircon Corporation declares that this product conforms to:

EMC 89/336/EEC

EN 55022:1998, EN 55024:1998

Director of Engineering
Zircon Corporation
1580 Dell Ave.
Campbell, California 95008
USA

WEEE och CE information

Separat avfallssortering. Denna produkt får inte kastas bland normalt hushållsavfall.

Om din Zircon produkt behöver ersättas eller om den inte längre används kast då inte den bland hushållsavfallet. Se istället till att den lämnas till separat avfallssortering.

Separat avfallssortering av kasserade produkter och förpackningar gör det möjligt att materialet kan återanvändas. Detta hjälper till att förhindra miljöförstöring och reducerar behovet av nytt råmaterial.

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat avfallssortering av elektriska produkter i hushållet, vid kommunala sopstationer eller hos återförsäljare när du köper en ny produkt.

EC deklaration

Zircon bekräftar härmed att denna produkt överensstämmer med:

EMC 89/336/EEC

EN 55022:1998, EN 55024:1998

Direcuteur de l'Engineering
Zircon Corporation
1580 Dell Ave.
Campbell, California 95008
USA

WEE und CE Zertifizierung

Erillinen jätteenläjittelu. Tuotetta EI saa hävittää normaalilin talousjätteeseen joukossa.

Jos hävitää käytetyn Zircon tuotteen tai sillä ei ole enää käytöä, niin älä hävitää sitä normaalilin talousjätteeseen mukana. Toimita tuote erilliseen jätteenläjittelupisteeseen.

Jätteenläjittelupisteessä käytetystä tuotteesta sekä pakkaukset voidaan lajittella uudelleenkäytöön. Tuotteiden kieräys säästää luontoa ja vähentää uusien raaka-aineiden hankintaa.

Paikalliset määräykset voivat vaatia kotitalouksien elektroniikkajätteiden erillisen keräyksen. Kunnat tai jälleenmyyjät järjestävät erilliset keräyspisteet.

EC todistus

Zircon todistaa, että tämä tuote täyttää seuraavat vaatimukset:

EMC 89/336/EEC

EN 55022:1998, EN 55024:1998

Suunnittelijohtaja
Zircon Corporation
1580 Dell Ave.
Campbell, California 95008
USA

